



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Transports
L-2938 Luxembourg

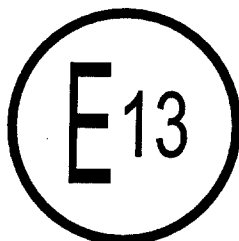
SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à.r.l.
Registre de Commerce: B 27180
L-5201 Sandweiler



Référence: E13*110R00*110R00*0117*01

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 août 2007




Communication concernant: - ~~la délivrance d'une homologation~~
Communication concerning: approval granted
- ~~l'extension d'homologation~~
approval extended
- ~~le refus d'homologation~~
approval refused
- ~~le retrait d'homologation~~
approval withdrawn
- ~~l'arrêt définitif de la production~~
production definitely discontinued

d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110
of a type of CNG component pursuant to Regulation N° 110

Homologation N°:
Approval number:

E13*110R00*110R00*0117*01

Marque d'homologation:
Approval mark:

 110R-000117

1.	Organe GNC ⁽²⁾: CNG component considered ⁽²⁾ :	not applicable
	Réservoir(s) ou bouteille(s): Container(s) or cylinder(s):	not applicable
	Témoin de pression: Pressure indicator:	not applicable
	Soupape de surpression: Pressure relief valve:	not applicable
	Vanne(s) automatique(s): Automatic valve(s):	not applicable
	Limiteur de débit: Excess flow valve:	not applicable
	Capot étanche: Gas-tight housing:	not applicable



	Détendeur(s) de pression: Pressure regulator(s):	not applicable
	Soupape(s) de contrôle: Check valve(s):	not applicable
	Dispositif de surpression: Pressure relief device:	not applicable
	Vanne manuelle: Manual valve:	not applicable
	Flexibles: Flexible fuel lines:	not applicable
	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling or receptacle:	not applicable
	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	applicable
	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	applicable
	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
	Module de commande électronique: Electronic control unit:	not applicable
	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	not applicable
	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
2.	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	Tartarini Auto
3.	Nom et adresse du constructeur: Manufacturer's name and address:	Tartarini Auto S.p.A. Via Bonazzi, 43 I-40013 Castel Maggiore (BO)
4.	Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur: If applicable, name and address of manufacturer's representative:	not applicable
5.	Présenté à l'homologation le: Submitted for approval on:	31.07.2007
6.	Autorité déléguée: <i>Assigned authority:</i>	<i>Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler</i>
	Service technique chargé des essais d'homologation: Technical service responsible for type-approval tests:	Luxcontrol SA B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
7.	Date du procès-verbal délivré par ce service: Date of test report issued by that service:	06.08.2007
8.	Numéro du procès-verbal: Number of test report:	LCA 54 290 005 7



9. **L'homologation est:**
Approval is: extended
10. **Raison(s) de l'extension (le cas échéant):**
Reason(s) of extension (if applicable):
- Editorial arrangements;
- Outer diameter of the guidance tube changed.
11. **Lieu:**
Place: Sandweiler
12. **Date:**
Date: 06 août 2007
13. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports

Pour la SNCH



Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement

Claude LIESCH
Conseiller de Direction

14. **Des copies des documents soumis dans le dossier d'homologation ou d'extension d'homologation peuvent être obtenues sur demande:**
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request:

see: INDEX to TYPE-APPROVAL



**ADDITIF
ADDENDUM**

- 1. Renseignements complémentaires concernant l'homologation d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110 ⁽¹⁾;**
Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to regulation N° 110 ⁽¹⁾:
- 1.1. Réservoir(s) ou bouteille(s):**
Container(s) or cylinder(s): not applicable
- 1.1.1. Dimensions:**
Dimensions: not applicable
- 1.1.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.2. Témoin de pression:**
Pressure indicator: not applicable
- 1.2.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.2.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.3. Soupape de surpression (soupape de décompression):**
Pressure relief valve (discharge valve): not applicable
- 1.3.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.3.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.4. Vanne(s) automatique(s):**
Automatic valve(s): not applicable
- 1.4.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.4.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.5. Limiteur de débit:**
Excess flow valve: not applicable
- 1.5.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.5.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.6. Capot étanche:**
Gas-tight housing: not applicable
- 1.6.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.6.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.7. Régulateur(s) de pression:**
Pressure regulator(s): not applicable
- 1.7.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.7.2. Matériau:**
Material: not applicable
- 1.8. Soupape(s) de contrôle ou de antiretour:**
Check valve(s) or non-return valve(s): not applicable
- 1.8.1. Pression(s) de fonctionnement:**
Working pressure(s): not applicable
- 1.8.2. Matériau:**
Material: not applicable



1.9.	Dispositif de surpression (à déclenchement thermique): Pressure relief device temperature triggered):	not applicable
1.9.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.9.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.10.	Vanne manuelle: Manual valve:	not applicable
1.10.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.10.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.11.	Flexibles: Flexible fuel lines:	not applicable
1.11.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.11.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.12.	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling unit or receptacle:	not applicable
1.12.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.12.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.13.	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	Type: RGM 07
1.13.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	max. 450 kPa
1.13.2.	Matériau: Material:	see: Information document
1.14.	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	Type: RGM 07
1.14.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	max. 450 kPa
1.14.2.	Matériau: Material:	see: Information document
1.15.	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
1.15.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.15.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.16.	Module de commande électronique (pour l'alimentation au GNC): Electronic control unit (CNG-fuelling):	not applicable
1.16.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.16.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.17.	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	not applicable
1.17.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.17.2.	Matériau: Material:	not applicable



- | | | |
|----------------|---|----------------|
| 1.18. | Filtre(s) à GNC:
CNG filter(s): | not applicable |
| 1.18.1. | Pression(s) de fonctionnement:
Working pressure(s): | not applicable |
| 1.18.2. | Matériau:
Material: | not applicable |

⁽¹⁾ **Indiquer les tolérances.**
Indicate the tolerances.
⁽²⁾ **Biffer la mention inutile.**
Strike out what does not apply.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*110R00*110R00*0117*01

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 06 août 2007

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION INDEX TO TYPE-APPROVAL

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*110R00*110R00*0117*01
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	Tartarini Auto
	Type: Type:	RGM 07
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 54 290 005 7
	- Technical report:	Page(s) 1 to 7;
	- Index:	Annex A - Page(s) 1.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° <u>UT/054/01</u>
	- Manufacturer's information document:	Page(s) 1 to 7, <u>41 to 43</u> ;
	- Drawings and identification of components and marking:	Page(s) 8 to 40, <u>44 to 46</u> .
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	04.06.2007
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	06.08.2007

